

- οπτικοακουστικό τομέα, ιδίως σε συνάρτηση με την πολιτιστική διάσταση των οπτικοακουστικών μέσων.
- γ) Οι προτάσεις για νέες δράσεις θα πρέπει να συνεπάγονται την επανεξέταση των υφιστάμενων προτεραιοτήτων και δραστηριοτήτων, ούτως ώστε να μπορέσει να δοθεί η δέουσα σημασία στις νέες προτάσεις.
- δ) Η υποστήριξη προς τα δίκτυα θα πρέπει να έχει ως επίκεντρο συγκεκριμένα καλλιτεχνικά και πολιτιστικά σχέδια τα οποία θα διεξαχθούν από τα δίκτυα αυτά, με στόχο τη βελτίωση του διαλόγου και της καινοτομίας.
- ε) Το Συμβούλιο υποθέτει ότι η Επιτροπή θα συνεχίσει την τρέχουσα πρακτική της όσον αφορά τη δημόσια ενίσχυση για την προώθηση του πολιτιστικού τομέα και της διατήρησης της κληρονομιάς. [Άρθρο 92 παράγραφος 3 στοιχείο δ)].
6. Το Συμβούλιο επισημαίνει και πάλι ότι θα πρέπει να διοργανωθεί η λήψη πολιτιστικών μέτρων σε ευρωπαϊκό επίπεδο με στόχο τη μεγαλύτερη δυνατή αποτελεσματικότητα στα πλαίσια των οικονομικών προοπτικών.
7. Εν αναμονή της εξέτασης των προτάσεων της Επιτροπής για κοινοτική δράση από το 1996, λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει να αποφευχθεί η διακοπή της πολιτιστικής κοινοτικής δράσης που έχει ήδη αρχίσει, το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να συνεχίσει τις δραστηριότητές της κατά το 1995, σε προσωρινή βάση, χωρίς να προδικάζει αποφάσεις όσον αφορά το περιεχόμενο μελλοντικών δράσεων.

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΝΕΟΛΑΙΑΣ ΣΥΝΕΡΧΟΜΕΝΩΝ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Νοεμβρίου 1994

Προώθηση περιόδων κοινωφελούς εθελοντικής εργασίας των νέων

(94/C 348/02)

Στο πλαίσιο της πολιτικής συνεργασίας σε ζητήματα νεολαίας και λαμβάνοντας υπόψη την αρμοδιότητα των κρατών μελών όσον αφορά την κοινωφελή εθελοντική εργασία, το Συμβούλιο και οι υπουργοί νεολαίας, συνελθόντες στα πλαίσια του Συμβουλίου, εξέτασαν τις δυνατότητες ανάπτυξης των διεθνικών περιόδων κοινωφελούς εθελοντικής εργασίας των νέων.

Το πρόγραμμα «Νεολαία για την Ευρώπη III» (εξεταζόμενο επί του παρόντος με τη διαδικασία της συναπόφασης)⁽¹⁾, που ρυθμίζει την πολιτική αυτή συνεργασία, περιέχει μια ειδική δράση (Α II 2) η οποία θα μπορούσε να δώσει μια νέα ώθηση στις περιόδους κοινωφελούς εθελοντικής εργασίας.

Η σύσταση της επιτροπής των υπουργών του Συμβουλίου της Ευρώπης προς τα κράτη μέλη του οργανισμού αυτού για την προώθηση της εθελοντικής παροχής υπηρεσιών⁽²⁾, θα μπορούσε επίσης να οδηγήσει σε μια ενδυνάμωση των δράσεων αυτών.

Το Συμβούλιο και οι υπουργοί διαπίστωσαν ωστόσο ότι οι υφιστάμενες νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις στα κράτη μέλη μπορούν κατά την πρακτική τους εφαρμογή, να θέσουν περιορισμούς στην εθελοντική εργασία σε ένα άλλο

κράτος μέλος ιδίως για τις περιόδους πρακτικής άσκησης μέσης και μακράς διάρκειας.

Εκτιμώντας το γεγονός ότι οι περίοδοι εθελοντικής εργασίας που πραγματοποιούν στην Ευρώπη οι νέοι:

— αποτελούν δραστηριότητες κοινής ωφέλειας τις οποίες αναλαμβάνουν οργανώσεις εθελοντών οι οποίες συμβάλλουν μεταξύ άλλων ωφελημάτων στην ανάπτυξη της προσωπικότητας των εθελοντών και αποδεικνύουν ότι έχουν συνείδηση της ευθύνης τους έναντι της κοινωνίας και έναντι της οικοδόμησης μιας νέας Ευρώπης,

— βασίζονται σε ελεύθερη και προσωπική επιλογή των εθελοντών,

— δεν αφορούν υποκατάστατα των υποχρεωτικών προς το κράτος υπηρεσιών, εκεί όπου υφίστανται, οργανώνονται δε και διεξάγονται από οργανώσεις εθελοντικής παροχής υπηρεσιών και υπ' ευθύνη τους,

— συνιστούν μια άμισθη εθελούσια προσφορά υπέρ του κοινωνικού συνόλου, η οποία είναι επιθυμητή από αυτό,

το Συμβούλιο και οι υπουργοί διαπιστώνουν ότι υπάρχουν ορισμένα μέτρα που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα των κρατών μελών και που μπορούν να συμβάλουν στην εξά-

(¹) (Κοινή θέση) ΕΕ αριθ. C 232 της 20. 8. 1994.

(²) Συμβούλιο της Ευρώπης, R(94) της 4ης Μαΐου 1994.

λειψη των ενδεχόμενων εμποδίων για τη διοργάνωση των διεθνικών περιόδων κοινωφελούς εθελοντικής εργασίας, ιδίως για περιόδους διάρκειας μεγαλύτερης των τριών μηνών.

Επομένως, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξετάσουν στο πλαίσιο της έννομής τους τάξης κατά πόσον είναι σκόπιμο:

- να διευκολύνουν, για τους νεαρούς εθελοντές που ζουν σε ένα ή διάφορα κράτη μέλη και οι οποίοι συμμετέχουν στο πρόγραμμα «Νεολαία για την Ευρώπη III»; την είσοδο και τη διαμονή στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος με αποκλειστικό σκοπό τη συμμετοχή σε περίοδο παροχής εθελοντικής εργασίας,
- να ενθαρρύνουν τους εθελοντές, με βάση τις συμφωνίες μεταξύ οργανώσεων που ασχολούνται με τις εθελοντικές υπηρεσίες στο κράτος μέλος τους και αντίστοιχων οργανώσεων στις χώρες-εταίρους, να αναλαμβάνουν δραστηριότητες αυτού του τύπου,
- να εξασφαλίσουν, σε συμφωνία με τη νομοθεσία της χώρας καταγωγής του εθελοντή ή της χώρας στην οποία πραγματοποιείται η περίοδος εθελοντικής εργασίας,
- επαρκή κοινωνική προστασία για τους εθελοντές, όσον αφορά ασφάλιση ασθενειών, ατυχημάτων και αστικής ευθύνης⁽¹⁾,

(¹) Κατόπιν προτάσεως της ισπανικής αντιπροσωπείας, καταχωρείται στα πρακτικά η ακόλουθη δήλωση του Συμβουλίου:
«Το Συμβούλιο θεωρεί ότι η αναφορά σε κατάλληλη κοινωνική προστασία για τους εθελοντές, δεν θα είναι υποχρεωτική στα κράτη μέλη των οποίων η νομοθεσία δεν προβλέπει τέτοια προστασία, και τέτοια κράτη μέλη δεν θα είναι υποχρεωμένα να θεσπίσουν σχετική διάταξη στο μέλλον.
Εάν είναι σκόπιμο, τα κράτη μέλη θα μπορούν να εξασφαλίσουν την προστασία αυτή σύμφωνα με τις αρχές της ίσης μεταχείρισης και της αμοιβαιότητας και, εάν απαιτείται, με επιστροφή των εξόδων βάσει της νομοθεσίας του κράτους υποδοχής.»

— την αναγνώριση (όπου απαιτείται τέτοια διαδικασία) των οργανώσεων που ασχολούνται με την εθελοντική παροχή υπηρεσιών, των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεών τους,

— την αξιοποίηση των περιόδων παροχής εθελοντικών υπηρεσιών, όπου υπάρχουν, στο πλαίσιο του εθνικού συστήματος αρωγής προς τη νεολαία, κατάρτισης και εκπαίδευσης,

— να ενισχύσουν την άσκηση αυτών των δραστηριοτήτων, ενδεχομένως μεταξύ άλλων με τη χορήγηση ενισχύσεων, συμβατών με το ισχύον σύστημα στο κράτος μέλος, λαμβάνοντας υπόψη τον κοινωφελή χαρακτήρα των εν λόγω δραστηριοτήτων.

Η υλοποίηση των μέτρων αυτών θα πρέπει να έχει ως στόχο τη διεύρυνση της εθελοντικής παροχής υπηρεσιών ώστε να καλυφθεί η αύξηση της ζήτησης, την προώθηση σε διάφορους τομείς μιας ευρωπαϊκής στρατεύσης υπό διάφορες μορφές και τη δημιουργία, όσο γίνεται πιο ισορροπημένων, διμερών και πολυμερών ανταλλαγών.

Το Συμβούλιο και οι υπουργοί καλούν την Επιτροπή στα πλαίσια των συμπερασμάτων αυτών, να υποβάλει έκθεση για την εξέλιξη της κατάστασης των περιόδων παροχής εθελοντικών υπηρεσιών των νέων και να προτείνει συγκεκριμένα μέτρα που να αποσκοπούν στη διευκόλυνση της συνεργασίας μεταξύ των χωρών που συμμετέχουν στο πρόγραμμα «Νεολαία για την Ευρώπη III», καθώς και μεταξύ των οργανώσεων που ασχολούνται με την εθελοντική παροχή υπηρεσιών.